



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

AQ

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

- A proporzione.* Em comparação, á proporção.
- A PROPOSITO.** adv. A propósito, a tempo, opportunamente, a ponto.  
*Questo fa a proposito.* He conveniente, he proveitoso, isto faz ao caso, vem a ponto. *Convenit, conducit.*  
*Ho trovato pesci a mio proposito.* Achei peixes, como eu desejava.  
*Non ho trovato uomo più a proposito.* Não vi homem mais benigno.
- A PROVA,** e } v. **A GARA.**  
**A PRUOVA.** adv. }  
*Torre, dare, volere, ec. a prova.* Por fazer experiencia, para experimentar.
- \* **A PRUOVO.** v. **APPRESSO.** Ao pé.
- A Q U
- A QUANDO A QUANDO.** adv. De tempo em tempo, de quando em quando, alternadamente.
- AQUARIO.** f. m. Aquario, hum dos sete Signos do Zodiaco.
- A QUARTABUONO.** Palavra de defenho. Em angulo obtuso, ou em angulo agudo.  
*Tagliato a quartabuono.* Cortado de modo, que o corte faça hum angulo obtuso, ou agudo.
- AQUARTIERATO.** adj. m. TA. f. Posto em quarto.
- AQUÁTICO.** adj. m. CA. f. Aquatico, que nasce, que vive na agua, ou junto á agua; que se diz dos animaes, e das plantas.  
*Aquatico.* Humido, que trás, que causa chuva, chuva.
- Planeta aquatico.* Planeta aquatico, chuvoso.
- AQUATILE.** adj. m. f. Aquatil, que nasce na agua, &c.
- A QUATTR' OCCHI.** adv. Secretamente, em segredo, em particular.
- \* **AQUEITÀ.** } Humidade, qualidade do que  
\* **AQUEITADE.** } he aquoso, aquosidade, o abstracção de aquoso.  
\* **AQUEITATE.** f. f. }
- AQUEO.** adj. m. Ea. f. Aquoso, que he da natureza de agua, de qualidade de agua.
- A QUEL CHE PASSA AL PRESENTE.** adv. Como agora acontece.  
*A quel che s'usa al presente.* Como presentemente se usa, se pratica.
- A QUEL LUOGO.** adv. Para alli, para aquelle lugar.
- A QUEL TEMPO.** adv. Então, naquelle tempo.
- A QUESTA VOLTA.** adv. Por esta vez fomenta.
- A QUESTO FINE.** adv. Por isso, por este motivo, a este fim.
- A QUEST'ORA.** adv. Ha pouco.
- A QUESTO MODO.** adv. Assim deste modo.  
*A questo modo?* com interrogação. Assim mesmo?
- A QUESTO TERMINE?** adv. Para isto? Para aqui? A este termo?
- AQUETO.** adv. Pacificamente, socegadamente, tranquillamente.
- AQUIDOCCIO.** v. **ACQUIDOCCIO.**
- AQUIDOTTO.** v. **ACQUIDOTTO.**
- AQUILA.** f. f. Aguia.
- Aquila.* Aguia, estandarte, bandeira dos Romanos, hoje do Imperio.
- AQUILEGIA.** f. f. Mil folhas, herba.
- AQUILIFERO.** f. m. Portebandeira, o que levava a aguia no exercito Romano, aquilifero.
- AQUILINA.** v. **AQUILEGIA.**
- AQUILINO.** f. m. Aguia pequena, ou filho da aguia.
- AQUILINO.** dim. m. NA. f. Aquilino, de aguia.  
*Naso aquilino.* v. *Naso.* Nariz aquilino.  
*Petra aquilina.* Pedra de aguia, que se acha no seu ninho.
- AQUILONARE.** adj. m. f. Septentrional, da parte do Septemtrião, boreal, artico.  
*Vento aquilonare.* Vento Norte.  
*Polo aquilonare.* Polo artico.
- AQUILONE.** f. m. Aquilão, Normordeste, vento Septentrional entre Norte, e Soão. Norte, vento.
- Parte I.

- Aquilone.* Norte, Septemtrião, parte boreal.
- AQUILOTTO.** dim. Aguia pequena.
- AQUOSITÀ.** v. **ACQUOSITÀ.**
- AQUOSO.** v. **ACQUOSO.**
- A R A
- ARA.** f. f. Altar, ara. Pal. Latina.
- ARABEJA.** f. f. Composição de favas de muitas cores.
- ARABESCATO.** adj. m. TA. f. Ornado, feito conforme o gosto da Architectura Arabica.
- ARABESCO.** f. m. Ornato, obra, architectura Arabica.
- ARABESCO.** adj. m. CA. f. Arabico, da Arabia. Feito ao modo, de que usão os Arabes.
- ARABICAMENTE.** adv. Ao modo dos Arabes, arabicamente.
- ARABICO.** adj. m. CA. f. Arabico. Barbaro, estrangeiro, cruel, tyranno.
- ARABIDE.** f. f. Huma planta.
- ARABILE.** adj. m. f. Que se pôde lavar.
- A RACCOLTA.** adv. A recolher, á retirada.  
*Sonare a raccolta.* Tocar a recolher, ou á retirada.  
*Macinare a raccolta.* Moer com a repreza, com o movimento da agua, quando se ajunta em alguma parte.
- ARACNOIDE.** f. m. Huma membrana do olho. Ter. de Anatomia.
- ARACO.** f. m. Qualidade de trigo, que se come no Egypto.
- ARAGAICO.** f. m. Colica, dor de barriga, que dá no cavallo.
- A RAGIONE.** adv. Justamente, com razão, dignamente, merecidamente.  
*A ragione.* Proporcionadamente, com proporção.  
*A ragione di tanto per cento.* A tanto por cento, a razão de tanto por cento.  
*A gran ragione.* Muito justamente, por mui justa causa.
- ARAGNA.** f. f. } Aranha, insecto venenoso.  
**ARAGNO.** f. m. }
- ARALDA.** f. f. Mensageira.
- ARALDO.** f. m. Mensageiro, official, ou Sacerdote antigo, que denunciava a guerra, e que ajustava a paz, o que manifesta ao povo as determinações dos Principes, e dos Magistrados, Rei de Armas. *Fecialis.*
- \* **ARAMATIZZARE.** v. a. Excomungar, anathematizar.
- ARAMENTO.** f. m. Lavoura, a acção de lavar.
- ARANCIA.** f. f. Cidrao.
- ARANCIATA.** f. f. Cidrada, conserva de cidrao, limões de conserva.
- ARANCIATO.** adj. m. TA. f. De cidra, de cor de cidra.
- ARANCIATO.** f. m. Lugar plantado de cidreiras, pomar de cidras.
- ARANCINO.** dim. m. Cidreira pequena, e propriamente se chamão assim a algumas cidreiras, que vem da China com folhas, e frutas pequenas. Limociro.
- ARANCIO.** f. m. Limociro, arvore.
- ARANCIO.** adj. m. CIA. f. } De cidra, de limão,  
**ARANCIOSO.** adj. m. SA. f. } de cor de limão.
- A RANDA.** adv. Apenas, difficulosamente, com custo, molestamente.
- A RANDA A RANDA.** v. **A RANDA.**
- ARANEA.** f. f. Huma das tunicas do olho; aranea. Pal. Latina. Ter. Medicinal.
- ARANTE.** p. a. m. f. Lavrador, o que lava, lavrando, cultivando.
- ARARE.** v. a. Lavar, cultivar a terra.  
*Arare la prima volta.* Alquevar, abrir os primeiros regos na terra lavrando.  
*Arare la seconda, la terza volta.* Lavar a segunda, a terceira vez.  
*Arare diritto.* no fig. Obrar, fazer alguma cousa perfeitamente.